

# KwaZulu-Natal Province KwaZulu-Natal Province Isifundazwe saKwaZulu-Natali

### Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe

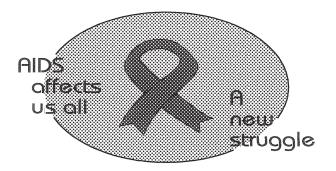
(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer) (Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)

#### **PIETERMARITZBURG**

Vol. 14

11 JUNE 2020 11 JUNIE 2020 11 KUNHLANGULANA 2020 No. 2187

### We all have the power to prevent AIDS



Prevention is the cure

AIDS HEWUNE

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes





#### IMPORTANT NOTICE OF OFFICE RELOCATION



Private Bag X85, PRETORIA, 0001 149 Bosman Street, PRETORIA Tel: 012 748 6197, Website: www.gpwonline.co.za

## URGENT NOTICE TO OUR VALUED CUSTOMERS: PUBLICATIONS OFFICE'S RELOCATION HAS BEEN TEMPORARILY SUSPENDED.

Please be advised that the GPW Publications office will no longer move to 88 Visagie Street as indicated in the previous notices.

The move has been suspended due to the fact that the new building in 88 Visagie Street is not ready for occupation yet.

We will later on issue another notice informing you of the new date of relocation.

We are doing everything possible to ensure that our service to you is not disrupted.

As things stand, we will continue providing you with our normal service from the current location at 196 Paul Kruger Street, Masada building.

Customers who seek further information and or have any questions or concerns are free to contact us through telephone 012 748 6066 or email Ms Maureen Toka at <a href="Maureen.Toka@gpw.gov.za">Maureen.Toka@gpw.gov.za</a> or cell phone at 082 859 4910.

Please note that you will still be able to download gazettes free of charge from our website <a href="https://www.gpwonline.co.za">www.gpwonline.co.za</a>.

We apologies for any inconvenience this might have caused.

Issued by GPW Communications

#### **IMPORTANT NOTICE:**

THE GOVERNMENT PRINTING WORKS WILL NOT BE HELD RESPONSIBLE FOR ANY ERRORS THAT MIGHT OCCUR DUE TO THE SUBMISSION OF INCOMPLETE / INCORRECT / ILLEGIBLE COPY.

No future queries will be handled in connection with the above.

#### **CONTENTS**

		Gazette	Page
		No.	No.
	GENERAL NOTICES • ALGEMENE KENNISGEWINGS		
13	Local Government Municipal Systems Act, 2000 (Act 32 of 2000): Amendment of Tariff of Charges: 2020/2021 Financial Year	2187	14
14	KZN Gaming and Betting Act No. 08 of 2010: Acquisition of Controlling Interest or Financial Interest in Type  "A" Site Operator Licensee	2187	18
14	KZN Dobbelary en Weddery Wet No. 08 van 2010: Kennisgewing van Aansoek Ontvang om Beherende Belang of Finansiële Belangstelling in 'n Lisensie te verkry	2187	19
	PROVINCIAL NOTICES • PROVINSIALE KENNISGEWINGS		
54 55	Ubuhlebezwe Municipality: Property Rates By-Laws 2020/2021	2187	21
00	laws	2187	37
	MUNICIPAL NOTICES • MUNISIPALE KENNISGEWINGS		
26	Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004: Inspection of the Supplementary Valuation Roll No.	2187	40
27 28	Property Rates Act (6/2004): Umuziwabantu Municipality: Promulgation of Resolution Levying Rates Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (Act No. 6 of 2004): Public Notice Calling for		41
28	Inspection of Supplementary Valuation Roll No. 15 and Lodging of Objections	2187	42
	Kennisgewing met Beroep op Inspeksie van Aanvullende Waardasielys No. 15 en Indiening van Besware	2187	43



### HIGH ALERT: SCAM WARNING!!!

## TO ALL SUPPLIERS AND SERVICE PROVIDERS OF THE GOVERNMENT PRINTING WORKS

It has come to the attention of the GOVERNMENT PRINTING WORKS that there are certain unscrupulous companies and individuals who are defrauding unsuspecting businesses disguised as representatives of the Government Printing Works (GPW).

The scam involves the fraudsters using the letterhead of *GPW* to send out fake tender bids to companies and requests to supply equipment and goods.

Although the contact person's name on the letter may be of an existing official, the contact details on the letter are not the same as the *Government Printing Works*'. When searching on the Internet for the address of the company that has sent the fake tender document, the address does not exist.

The banking details are in a private name and not company name. Government will never ask you to deposit any funds for any business transaction. *GPW* has alerted the relevant law enforcement authorities to investigate this scam to protect legitimate businesses as well as the name of the organisation.

Example of e-mails these fraudsters are using:

#### PROCUREMENT@GPW-GOV.ORG

Should you suspect that you are a victim of a scam, you must urgently contact the police and inform the *GPW*.

GPW has an official email with the domain as @gpw.gov.za

Government e-mails DO NOT have org in their e-mail addresses. All of these fraudsters also use the same or very similar telephone numbers. Although such number with an area code 012 looks like a landline, it is not fixed to any property.

*GPW* will never send you an e-mail asking you to supply equipment and goods without a purchase/order number. *GPW* does not procure goods for another level of Government. The organisation will not be liable for actions that result in companies or individuals being resultant victims of such a scam.

Government Printing Works gives businesses the opportunity to supply goods and services through RFQ / Tendering process. In order to be eligible to bid to provide goods and services, suppliers must be registered on the National Treasury's Central Supplier Database (CSD). To be registered, they must meet all current legislative requirements (e.g. have a valid tax clearance certificate and be in good standing with the South African Revenue Services - SARS).

The tender process is managed through the Supply Chain Management (SCM) system of the department. SCM is highly regulated to minimise the risk of fraud, and to meet objectives which include value for money, open and effective competition, equitability, accountability, fair dealing, transparency and an ethical approach. Relevant legislation, regulations, policies, guidelines and instructions can be found on the tender's website.

#### **Fake Tenders**

National Treasury's CSD has launched the Government Order Scam campaign to combat fraudulent requests for quotes (RFQs). Such fraudulent requests have resulted in innocent companies losing money. We work hard at preventing and fighting fraud, but criminal activity is always a risk.

#### How tender scams work

There are many types of tender scams. Here are some of the more frequent scenarios:

Fraudsters use what appears to be government department stationery with fictitious logos and contact details to send a fake RFQ to a company to invite it to urgently supply goods. Shortly after the company has submitted its quote, it receives notification that it has won the tender. The company delivers the goods to someone who poses as an official or at a fake site. The Department has no idea of this transaction made in its name. The company is then never paid and suffers a loss.

#### OR

Fraudsters use what appears to be government department stationery with fictitious logos and contact details to send a fake RFQ to Company A to invite it to urgently supply goods. Typically, the tender specification is so unique that only Company B (a fictitious company created by the fraudster) can supply the goods in question.

Shortly after Company A has submitted its quote it receives notification that it has won the tender. Company A orders the goods and pays a deposit to the fictitious Company B. Once Company B receives the money, it disappears. Company A's money is stolen in the process.

Protect yourself from being scammed

- If you are registered on the supplier databases and you receive a request to tender or quote that seems to be from a government department, contact the department to confirm that the request is legitimate. Do not use the contact details on the tender document as these might be fraudulent.
- Compare tender details with those that appear in the Tender Bulletin, available online at <a href="https://www.gpwonline.co.za">www.gpwonline.co.za</a>
- Make sure you familiarise yourself with how government procures goods and services. Visit the tender website for more information on how to tender.
- If you are uncomfortable about the request received, consider visiting the government department and/or the place of delivery and/or the service provider from whom you will be sourcing the goods.
- In the unlikely event that you are asked for a deposit to make a bid, contact the SCM unit of the department in question to ask whether this is in fact correct.

Any incidents of corruption, fraud, theft and misuse of government property in the *Government Printing Works* can be reported to:

Supply Chain Management: Ms. Anna Marie Du Toit, Tel. (012) 748 6292.

Email: Annamarie.DuToit@gpw.gov.za

Marketing and Stakeholder Relations: Ms Bonakele Mbhele, at Tel. (012) 748 6193.

Email: Bonakele.Mbhele@gpw.gov.za

Security Services: Mr Daniel Legoabe, at tel. (012) 748 6176.

Email: <u>Daniel.Legoabe@gpw.gov.za</u>

### Closing times for **ORDINARY WEEKLY** KWAZULU-NATAL PROVINCIAL GAZETTE

The closing time is **15:00** sharp on the following days:

- 23 December 2019, Monday for the issue of Thursday 02 January 2020
- 02 January, Thursday for the issue of Thursday 09 January 2020
- 09 January, Thursday for the issue of Thursday 16 January 2020
- 16 January, Thursday for the issue of Thursday 23 January 2020
- 23 January, Thursday for the issue of Thursday 30 January 2020
- 30 January, Thursday for the issue of Thursday 06 February 2020
- 06 February, Thursday for the issue of Thursday 13 February 2020
- 13 February, Thursday for the issue of Thursday 20 February 2020
- 20 February, Thursday for the issue of Thursday 27 February 2020
- 27 February, Thursday for the issue of Thursday 05 March 2020
- 05 March, Thursday for the issue of Thursday 12 March 2020
- 12 March, Thursday for the issue of Thursday 19 March 2020
- 19 March, Thursday for the issue of Thursday 26 March 2020
- 26 March, Thursday for the issue of Thursday 02 April 2020
- 02 April, Thursday for the issue of Thursday 09 April 2020
- 07 April, Thursday for the issue of Thursday 16 April 2020
- 16 April, Thursday for the issue of Thursday 23 April 2020
- 22 April, Wednesday for the issue of Thursday 30 April 2020
- 29 April, Wednesday for the issue of Thursday 07 May 2020
- 07 May, Thursday for the issue of Thursday 14 May 2020
- 14 May, Thursday for the issue of Thursday 21 May 2020
- 21 May, Thursday for the issue of Thursday 28 May 2020
- 28 May, Thursday for the issue of Thursday 04 June 2020 04 June, Thursday for the issue of Thursday 11 June 2020
- 10 June, Wednesday for the issue of Thursday 18 June 2020
- 18 June, Thursday for the issue of Thursday 25 June 2020
- 25 June, Thursday for the issue of Thursday 02 July 2020
- 02 July, Thursday for the issue of Thursday 09 July 2020
- 09 July, Thursday for the issue of Thursday 16 July 2020
- 16 July, Thursday for the issue of Thursday 23 July 2020
- 23 July, Thursday for the issue of Thursday 30 July 2020
- 30 July, Thursday for the issue of Thursday 06 August 2020
- 05 August, Wednesday for the issue of Thursday 13 August 2020
- 13 August, Thursday for the issue of Thursday 20 August 2020
- 20 August, Thursday for the issue of Thursday 27 August 2020
- 27 August, Thursday for the issue of Thursday 03 September 2020
- 03 September, Thursday for the issue of Thursday 10 September 2020
- 10 September, Thursday for the issue of Thursday 17 September 2020
- 17 September, Thursday for the issue of Thursday 24 September 2020 23 September, Wednesday for the issue of Thursday 01 October 2020
- 01 October, Thursday for the issue of Thursday 08 October 2020
- 08 October, Thursday for the issue of Thursday 15 October 2020
- 15 October, Thursday for the issue of Thursday 22 October 2020
- 22 October, Thursday for the issue of Thursday 29 October 2020
- 29 October, Thursday for the issue of Thursday 05 November 2020 05 November, Thursday for the issue of Thursday 12 November 2020
- 12 November, Thursday for the issue of Thursday 19 November 2020
- 19 November, Thursday for the issue of Thursday 26 November 2020
- 26 November, Thursday for the issue of Thursday 03 December 2020 03 December, Thursday for the issue of Thursday 10 December 2020
- 09 December, Wednesday for the issue of Thursday 17 December 2020
- 17 December, Wednesday for the issue of Thursday 24 December 2020
- 23 December, Wednesday for the issue of Thursday 31 December 2020

### **LIST OF TARIFF RATES**

### FOR PUBLICATION OF NOTICES

#### COMMENCEMENT: 1 APRIL 2018

#### **NATIONAL AND PROVINCIAL**

Notice sizes for National, Provincial & Tender gazettes 1/4, 2/4, 3/4, 4/4 per page. Notices submitted will be charged at R1008.80 per full page, pro-rated based on the above categories.

Pricing for National, Provincial - Variable Priced Notices						
Notice Type Page Space New Price (R)						
Ordinary National, Provincial	1/4 - Quarter Page	252.20				
Ordinary National, Provincial	2/4 - Half Page	504.40				
Ordinary National, Provincial	3/4 - Three Quarter Page	756.60				
Ordinary National, Provincial	4/4 - Full Page	1008.80				

#### **EXTRA-ORDINARY**

All Extra-ordinary National and Provincial gazette notices are non-standard notices and attract a variable price based on the number of pages submitted.

The pricing structure for National and Provincial notices which are submitted as **Extra ordinary submissions** will be charged at R3026.32 per page.

The **Government Printing Works** (**GPW**) has established rules for submitting notices in line with its electronic notice processing system, which requires the use of electronic *Adobe* Forms. Please ensure that you adhere to these guidelines when completing and submitting your notice submission.

#### CLOSING TIMES FOR ACCEPTANCE OF NOTICES

- 1. The Government Gazette and Government Tender Bulletin are weekly publications that are published on Fridays and the closing time for the acceptance of notices is strictly applied according to the scheduled time for each gazette.
- 2. Please refer to the Submission Notice Deadline schedule in the table below. This schedule is also published online on the Government Printing works website <a href="https://www.gpwonline.co.za">www.gpwonline.co.za</a>

All re-submissions will be subject to the standard cut-off times. All notices received after the closing time will be rejected.

Government Gazette Type	Publication Frequency	Publication Date	Submission Deadline	Cancellations Deadline
National Gazette	Weekly	Friday	Friday 15h00 for next Friday	Tuesday, 15h00 - 3 working days prior to publication
Regulation Gazette	Weekly	Friday	Friday 15h00 for next Friday	Tuesday, 15h00 - 3 working days prior to publication
Petrol Price Gazette	Monthly	Tuesday before 1st Wednesday of the month	One day before publication	1 working day prior to publication
Road Carrier Permits	Weekly	Friday	Thursday 15h00 for next Friday	3 working days prior to publication
Unclaimed Monies (Justice, Labour or Lawyers)	January / September 2 per year	Last Friday	One week before publication	3 working days prior to publication
Parliament (Acts, White Paper, Green Paper)	As required	Any day of the week	None	3 working days prior to publication
Manuals	Bi- Monthly	2nd and last Thursday of the month	One week before publication	3 working days prior to publication
State of Budget (National Treasury)	Monthly	30th or last Friday of the month	One week before publication	3 working days prior to publication
Extraordinary Gazettes	As required	Any day of the week	Before 10h00 on publication date	Before 10h00 on publication date
Legal Gazettes A, B and C	Weekly	Friday	One week before publication	Tuesday, 15h00 - 3 working days prior to publication
Tender Bulletin	Weekly	Friday	Friday 15h00 for next Friday	Tuesday, 15h00 - 3 working days prior to publication
Gauteng	Weekly	Wednesday	Two weeks before publication	3 days <b>after</b> submission deadline
Eastern Cape	Weekly	Monday	One week before publication	3 working days prior to publication
Northern Cape	Weekly	Monday	One week before publication	3 working days prior to publication
North West	Weekly	Tuesday	One week before publication	3 working days prior to publication
KwaZulu-Natal	Weekly	Thursday	One week before publication	3 working days prior to publication
Limpopo	Weekly	Friday	One week before publication	3 working days prior to publication
Mpumalanga	Weekly	Friday	One week before publication	3 working days prior to publication

Government Gazette Type	Publication Frequency	Publication Date	Submission Deadline	Cancellations Deadline
Gauteng Liquor License Gazette	Monthly	Wednesday before the First Friday of the month	Two weeks before publication	3 working days <b>after</b> submission deadline
Northern Cape Liquor License Gazette	Monthly	First Friday of the month	Two weeks before publication	3 working days <b>after</b> submission deadline
National Liquor License Gazette	Monthly	First Friday of the month	Two weeks before publication	3 working days <b>after</b> submission deadline
Mpumalanga Liquor License Gazette	Bi-Monthly	Second & Fourth Friday	One week before publication	3 working days prior to publication

#### EXTRAORDINARY GAZETTES

3. *Extraordinary Gazettes* can have only one publication date. If multiple publications of an *Extraordinary Gazette* are required, a separate Z95/Z95Prov *Adobe* Forms for each publication date must be submitted.

#### Notice Submission Process

- 4. Download the latest *Adobe* form, for the relevant notice to be placed, from the **Government Printing Works** website <u>www.gpwonline.co.za</u>.
- 5. The *Adobe* form needs to be completed electronically using *Adobe Acrobat / Acrobat Reader*. Only electronically completed *Adobe* forms will be accepted. No printed, handwritten and/or scanned *Adobe* forms will be accepted.
- 6. The completed electronic *Adobe* form has to be submitted via email to <a href="mailto:submit.egazette@gpw.gov.za">submit.egazette@gpw.gov.za</a>. The form needs to be submitted in its original electronic *Adobe* format to enable the system to extract the completed information from the form for placement in the publication.
- 7. Every notice submitted **must** be accompanied by an official **GPW** quotation. This must be obtained from the *eGazette* Contact Centre.
- 8. Each notice submission should be sent as a single email. The email **must** contain **all documentation relating to a particular notice submission**.
  - 8.1. Each of the following documents must be attached to the email as a separate attachment:
    - 8.1.1. An electronically completed *Adobe* form, specific to the type of notice that is to be placed.
      - 8.1.1.1. For National *Government Gazette* or *Provincial Gazette* notices, the notices must be accompanied by an electronic Z95 or Z95Prov *Adobe* form
      - 8.1.1.2. The notice content (body copy) **MUST** be a separate attachment.
    - 8.1.2. A copy of the official **Government Printing Works** quotation you received for your notice. (*Please see Quotation section below for further details*)
    - 8.1.3. A valid and legible Proof of Payment / Purchase Order: **Government Printing Works** account customer must include a copy of their Purchase Order. **Non-Government Printing Works** account customer needs to submit the proof of payment for the notice
    - 8.1.4. Where separate notice content is applicable (Z95, Z95 Prov and TForm 3, it should **also** be attached as a separate attachment. (*Please see the Copy Section below, for the specifications*).
    - 8.1.5. Any additional notice information if applicable.

- 9. The electronic *Adobe* form will be taken as the primary source for the notice information to be published. Instructions that are on the email body or covering letter that contradicts the notice form content will not be considered. The information submitted on the electronic *Adobe* form will be published as-is.
- To avoid duplicated publication of the same notice and double billing, Please submit your notice ONLY ONCE.
- 11. Notices brought to **GPW** by "walk-in" customers on electronic media can only be submitted in *Adobe* electronic form format. All "walk-in" customers with notices that are not on electronic *Adobe* forms will be routed to the Contact Centre where they will be assisted to complete the forms in the required format.
- 12. Should a customer submit a bulk submission of hard copy notices delivered by a messenger on behalf of any organisation e.g. newspaper publisher, the messenger will be referred back to the sender as the submission does not adhere to the submission rules.

#### **Q**UOTATIONS

- 13. Quotations are valid until the next tariff change.
  - 13.1. Take note: GPW's annual tariff increase takes place on 1 April therefore any quotations issued, accepted and submitted for publication up to 31 March will keep the old tariff. For notices to be published from 1 April, a quotation must be obtained from GPW with the new tariffs. Where a tariff increase is implemented during the year, GPW endeavours to provide customers with 30 days' notice of such changes.
- 14. Each quotation has a unique number.
- 15. Form Content notices must be emailed to the eGazette Contact Centre for a quotation.
  - 15.1. The *Adobe* form supplied is uploaded by the Contact Centre Agent and the system automatically calculates the cost of your notice based on the layout/format of the content supplied.
  - 15.2. It is critical that these *Adobe* Forms are completed correctly and adhere to the guidelines as stipulated by **GPW**.

#### 16. APPLICABLE ONLY TO GPW ACCOUNT HOLDERS:

- 16.1. **GPW** Account Customers must provide a valid **GPW** account number to obtain a quotation.
- 16.2. Accounts for GPW account customers must be active with sufficient credit to transact with GPW to submit notices.
  - 16.2.1. If you are unsure about or need to resolve the status of your account, please contact the **GPW** Finance Department prior to submitting your notices. (If the account status is not resolved prior to submission of your notice, the notice will be failed during the process).

#### 17. APPLICABLE ONLY TO CASH CUSTOMERS:

- 17.1. Cash customers doing **bulk payments** must use a **single email address** in order to use the **same proof of payment** for submitting multiple notices.
- 18. The responsibility lies with you, the customer, to ensure that the payment made for your notice(s) to be published is sufficient to cover the cost of the notice(s).
- 19. Each quotation will be associated with one proof of payment / purchase order / cash receipt.
  - 19.1. This means that the quotation number can only be used once to make a payment.

#### COPY (SEPARATE NOTICE CONTENT DOCUMENT)

- 20. Where the copy is part of a separate attachment document for Z95, Z95Prov and TForm03
  - 20.1. Copy of notices must be supplied in a separate document and may not constitute part of any covering letter, purchase order, proof of payment or other attached documents.

The content document should contain only one notice. (You may include the different translations of the same notice in the same document).

20.2. The notice should be set on an A4 page, with margins and fonts set as follows:

Page size = A4 Portrait with page margins: Top = 40mm, LH/RH = 16mm, Bottom = 40mm; Use font size: Arial or Helvetica 10pt with 11pt line spacing;

Page size = A4 Landscape with page margins: Top = 16mm, LH/RH = 40mm, Bottom = 16mm; Use font size: Arial or Helvetica 10pt with 11pt line spacing;

#### CANCELLATIONS

- 21. Cancellation of notice submissions are accepted by GPW according to the deadlines stated in the table above in point 2. Non-compliance to these deadlines will result in your request being failed. Please pay special attention to the different deadlines for each gazette. Please note that any notices cancelled after the cancellation deadline will be published and charged at full cost.
- 22. Requests for cancellation must be sent by the original sender of the notice and must accompanied by the relevant notice reference number (N-) in the email body.

#### **A**MENDMENTS TO NOTICES

23. With effect from 01 October 2015, **GPW** will not longer accept amendments to notices. The cancellation process will need to be followed according to the deadline and a new notice submitted thereafter for the next available publication date.

#### REJECTIONS

- 24. All notices not meeting the submission rules will be rejected to the customer to be corrected and resubmitted. Assistance will be available through the Contact Centre should help be required when completing the forms. (012-748 6200 or email <a href="mailto:info.egazette@gpw.gov.za">info.egazette@gpw.gov.za</a>). Reasons for rejections include the following:
  - 24.1. Incorrectly completed forms and notices submitted in the wrong format, will be rejected.
  - 24.2. Any notice submissions not on the correct Adobe electronic form, will be rejected.
  - 24.3. Any notice submissions not accompanied by the proof of payment / purchase order will be rejected and the notice will not be processed.
  - 24.4. Any submissions or re-submissions that miss the submission cut-off times will be rejected to the customer. The Notice needs to be re-submitted with a new publication date.

#### APPROVAL OF NOTICES

- 25. Any notices other than legal notices are subject to the approval of the Government Printer, who may refuse acceptance or further publication of any notice.
- 26. No amendments will be accepted in respect to separate notice content that was sent with a Z95 or Z95Prov notice submissions. The copy of notice in layout format (previously known as proof-out) is only provided where requested, for Advertiser to see the notice in final Gazette layout. Should they find that the information submitted was incorrect, they should request for a notice cancellation and resubmit the corrected notice, subject to standard submission deadlines. The cancellation is also subject to the stages in the publishing process, i.e. If cancellation is received when production (printing process) has commenced, then the notice cannot be cancelled.

#### GOVERNMENT PRINTER INDEMNIFIED AGAINST LIABILITY

- 27. The Government Printer will assume no liability in respect of—
  - 27.1. any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;
  - 27.2. erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;
  - 27.3. any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

#### LIABILITY OF ADVERTISER

28. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

#### **C**USTOMER INQUIRIES

Many of our customers request immediate feedback/confirmation of notice placement in the gazette from our Contact Centre once they have submitted their notice – While **GPW** deems it one of their highest priorities and responsibilities to provide customers with this requested feedback and the best service at all times, we are only able to do so once we have started processing your notice submission.

**GPW** has a 2-working day turnaround time for processing notices received according to the business rules and deadline submissions.

Please keep this in mind when making inquiries about your notice submission at the Contact Centre.

- 29. Requests for information, quotations and inquiries must be sent to the Contact Centre ONLY.
- Requests for Quotations (RFQs) should be received by the Contact Centre at least 2 working days before the submission deadline for that specific publication.

#### PAYMENT OF COST

- 31. The Request for Quotation for placement of the notice should be sent to the Gazette Contact Centre as indicated above, prior to submission of notice for advertising.
- 32. Payment should then be made, or Purchase Order prepared based on the received quotation, prior to the submission of the notice for advertising as these documents i.e. proof of payment or Purchase order will be required as part of the notice submission, as indicated earlier.
- 33. Every proof of payment must have a valid **GPW** quotation number as a reference on the proof of payment document.
- 34. Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the Gazette Contact Centre, **Government Printing Works**, Private Bag X85, Pretoria, 0001 email: <a href="mailto:info.egazette@gpw.gov.za">info.egazette@gpw.gov.za</a> before publication.
- 35. Overpayment resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and future notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in cash or electronic funds transfer into the **Government Printing Works** banking account.
- 36. In the event of a notice being cancelled, a refund will be made only if no cost regarding the placing of the notice has been incurred by the **Government Printing Works**.
- 37. The **Government Printing Works** reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the List of Fixed Tariff Rates, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

#### Proof of publication

- 38. Copies of any of the *Government Gazette* or *Provincial Gazette* can be downloaded from the **Government Printing Works** website <a href="https://www.gpwonline.co.za">www.gpwonline.co.za</a> free of charge, should a proof of publication be required.
- 39. Printed copies may be ordered from the Publications department at the ruling price. The **Government Printing Works** will assume no liability for any failure to post or for any delay in despatching of such *Government Gazette*(s)

#### **GOVERNMENT PRINTING WORKS CONTACT INFORMATION**

Physical Address:Postal Address:GPW Banking Details:Government Printing WorksPrivate Bag X85Bank: ABSA Bosman Street149 Bosman StreetPretoriaAccount No.: 405 7114 016Pretoria0001Branch Code: 632-005

For Gazette and Notice submissions: Gazette Submissions: E-mail: <a href="mailto:submit.egazette@gpw.gov.za">submit.egazette@gpw.gov.za</a>
For queries and quotations, contact: Gazette Contact Centre: E-mail: <a href="mailto:info.egazette@gpw.gov.za">info.egazette@gpw.gov.za</a>

Tel: 012-748 6200

Contact person for subscribers: Mrs M. Toka: E-mail: subscriptions@gpw.gov.za

**Tel:** 012-748-6066 / 6060 / 6058

Fax: 012-323-9574

#### GENERAL NOTICES • ALGEMENE KENNISGEWINGS

#### **NOTICE 13 OF 2020**

#### **ALFRED DUMA LOCAL MUNICIPALITY**

#### **AMENDMENT OF TARIFF OF CHARGES: 2020/2021 FINANCIAL YEAR**

In terms of the provisions of Section 75A of the Local Government Municipal Systems Act, 2000 (Act 32 of 2000), notice is hereby given that the Local Council at its meeting held on 28 May 2020 resolved to amend the following Tariff of Charges with effect from 1 July 2020:

Tariff 1	(Nuisance)
Tariff 2	(Public Health)
Tariff 3	(Pound)
Tariff 4	(Cemetery)
Tariff 5	(Parks and Sports Ground)
Tariff 6	(Public Swimming Baths)
Tariff 7	(Printing of Plans)
Tariff 8	(Development Applications)
Tariff 9	(Advertising Signs)
Tariff 10	(Business License)
Tariff 11	(Illegal Uses and Ádvertising Signs)
Tariff 12	(Urban Aesthetics)
Tariff 13	(Scanning Tariff)
Tariff 14	(Dog Licensing)
Tariff 15	(Business Administration)
Tariff 16	(Public Participation)
Tariff 17	(Electricity Tariff)
Tariff 18	(Buildings)
Tariff 19	(Building Control)
Tariff 20	(Maintenance)
Tariff 21	(Fire Brigade)
Tariff 22	(Bylaws relating to inflammable liquid and substances)
Tariff 23	(Repealed)
Tariff 24	(Construction of bridges over street gutters)
Tariff 25	(Miscellaneous)
Tariff 26	(Road Traffic)
Tariff 27	(Parking Meters)
Tariff 28	(Aerodrome)
Tariff 29	(Town lands: Removal of sand and shale)
Tariff 30	(Negotiable instruments)
Tariff 31	(Motor vehicle and vehicle bylaws)
Tariff 32	(Omnibus tariff in respect of rendering services to private individuals/organisations)
Tariff 33	(Serving of summonses on behalf of other municipalities)
Tariff 34	(Wendy Houses)
Tariff 35	(Landfill disposal)
Tariff 36	(Community Services: Libraries, Museums and Community Venues)
Tariff 37	(Lease Agreements)
Tariff 38	(Wayleave)
Tariff 39	(Disabled Parking)
Tariff 40	(Road Closure)
Tariff 41	(Drag Racing)

- 1. This notice will be first displayed on 4 June 2020.
- 2. A detailed copy of the resolution on the levying of tariffs is open for inspection at the Office of the Chief Financial Officer (CFO) Room No 109 Lister Clarence Building in Murchison Street, all Municipal satellite offices, Thusong Service Centres, Municipal Community Halls and Libraries for a period of thirty (30) days ending **30 June 2020**.

**NOTICE NO:20/2020** 

29 May 2020

S S NGIBA MUNICIPAL MANAGER

#### ALFRED DUMA LOCAL MUNICIPALITY

### ASSESSMENT OF GENERAL RATES FOR THE 2020/2021 FINANCIAL YEAR AND FINAL DATE OF PAYMENT

Notice is hereby given in terms of Section 14 of the Local Government Municipal Property Rates Act No 6 of 2004, that rates payable on rateable property within the areas of jurisdiction of the Alfred Duma Local Municipality, by a resolution passed by Council with a supporting vote of a majority of its members on 28 May 2020, for the Financial Year ending 30 June 2021, have been assessed as set out hereunder:

1.

Category	Tariff (Rates Randage)	Exemption	Phasing In	Impermissible Value Per Property (R)	Rebate
Residential	0.01280	No	No	100 000	No
Commercial and Business	0.02243	No	No		No
Industrial	0.01443	No	No		No
Farms: Agriculture	0.00311	No	No		No
Public Service Infrastructure	0.00000	Yes	No		No
Vacant Land	0.04616	No	No		No
Municipal Properties	0.00000	Yes	No		No
State (Public Service Purposes)	0.02823	No	No		No
Public Benefit Organisations	0.0000	Yes	No		No
Religious (Place of Public worship)	0.0000	Yes	No		No
Public Open Space	0.0000	Yes	No		No
Municipal Vacant Land	0.0000	Yes	No		No

#### 2. Date of Payment

The rates shall be payable in eleven monthly instalments (which shall as far as possible be equal). The first installment shall be due and payable on 31 August 2020 and subsequent installments on the last working day of each month and every successive month thereafter. Furthermore, 30 June 2021 is determined as the final date for the payment of the last instalment. Any portion of any instalment that remains unpaid after every monthly due date shall be subject to the raising of penalties and collection charges. A discount of 10% will be granted to all owners of property except for Public Service Infrastructure and State Properties should the total rates bill be paid in full in advance before 30 September 2020 for the 2020/2021 budget year.

#### 3. Pensioners

On written request annually, a reduction of 25% on property rates will be granted to persons who own and occupy that property and can prove to the satisfaction of the Chief Finance Officer (CFO) that they comply with the following requirements:

- 3.1 The applicant must be a ratepayer of sixty (60) years or older and must receive a pension from a registered pension or provident fund and be a bona fide pensioner. The applicant must be the owner and occupier of the residential property in question and the property must be registered in his/her name (Body Corporates are not included).
- 3.2 The total household income of the applicant must not exceed R20 000 per month. The applicant must declare all sources of income in his/her application form.
- 3.3 The applicant must provide a sworn affidavit stating:
  - 3.3.1 The declared income is the sole source of income to the pensioner.
  - 3.3.2 His/her income does not exceed R20 000 per month.
  - 3.3.3 He/she permanently occupies the residential property.
- 3.4 A new application must be made for each financial year.
- 3.5 This relief will not be applicable should any pensioner receive any donation of property for five (5) years with effect from 1 July 2020.
- 3.6 All applicants will be subjected to a credit bureau check.

#### 4. Disabled Persons

On written request annually, a reduction of 25% on property rates will be granted to persons who own and occupy that property and can prove to the satisfaction of the Chief Finance Officer (CFO) that they comply with the following requirements:

- 4.1 The applicant must be a ratepayer and must receive a disability grant from the National Government.
- 4.2 The applicant must be the owner and occupier of the residential property in question and the property must be registered in his/her name (Body Corporates are not included).
- 4.3 The total household income of the applicant must not exceed R20 000 per month. The applicant must declare all sources of income in his/her application form.
- 4.4 The applicant must provide a sworn affidavit stating:
  - 4.4.1 The declared income is the sole source of income to the disabled person.
  - 4.4.2. His/her income does not exceed R20 000 per month.
  - 4.4.3. He/she permanently occupies the residential property.
- 4.5 A new application must be made for each financial year.
- 4.6 All applicants will be subjected to a credit bureau check.

#### 5. Medically Boarded Persons

On written request annually, a reduction of 25% on property rates will be granted to persons who own and occupy that property and can prove to the satisfaction of the Chief Finance Officer (CFO) that they comply with the following requirements:

- 5.1 The applicant must be a ratepayer.
- 5.2 The applicant must be the owner and occupier of the residential property in question and the property must be registered in his/her name (Body Corporates are not included)
- 5.3 The total household income of the applicant must not exceed R20 000 per month. The applicant must declare all sources of income in his/her application form.
- 5.4 The applicant must provide a sworn affidavit stating:
  - 5.4.1 The declared income is the sole source of income to the medically boarded person.
  - 5.4.2 His/her income does not exceed R20 000 per month.
  - 5.4.3 He/she permanently occupies the residential property.
- 5.5 A new application must be made for each financial year.
- 5.6 All applicants will be subjected to a credit bureau check.

#### 6. Child Headed Households

On written request annually, a reduction of 100% on property rates will be granted to persons who own and occupy that property and can prove to the satisfaction of the Chief Finance Officer (CFO) that they comply with the following requirements:

- 6.1 The property shall be classified as a "child headed household" if the minors in the household have been investigated by a social worker from the Department of Social Welfare and declared as such.
- 6.2 The terminally ill parent, the child or the deceased estate of the parent as aforesaid must be the owner of the property.
- 6.3 The application must be accompanied by:
  - i) Confirmation from the Department of Social Welfare that the above criteria have been met and that the property is a child headed household.
  - ii) If the parent is deceased: -
    - A copy of the letter of executorship or administration of the deceased estate;
    - A copy of the liquidation and distribution account showing transfer of the property to the minors;
    - The death certificate of the parent;
  - iii) If the parents are terminally ill, a certified copy of the medical report confirming his/her status; and
  - iv) Birth certificates of minors residing on the property.
  - v) The minors must reside permanently on the property;
- 6.4 Applications must be renewed annually by the Department of Social Welfare.

A detailed copy of the resolution on the levying of rates on property is open for inspection at the Office of the Chief Financial Officer (CFO) Room No 109 – Lister Clarence Building Murchison Street, all municipal satellite offices, Thusong Centres, Municipal Community Halls and Libraries as well as the Municipal Website for a period of thirty (30) days ending **30 June 2020.** 

NOTICE NO. 21/2020 DATED: 29 May 2020

S S NGIBA MUNICIPAL MANAGER

#### **NOTICE 14 OF 2020**



#### **KWAZULU-NATAL GAMING AND BETTING BOARD**

#### NOTICE OF APPLICATIONS RECEIVED

#### 1. ACQUISITION OF CONTROLLING INTEREST OR FINANCIAL INTEREST IN TYPE "A" SITE OPERATOR LICENSEES

In terms of Section **34** of the KZN Gaming and Betting Act No. 08 of 2010 as amended, read with Regulation **14** of the Regulations published under the KwaZulu-Natal Gaming and Betting Act, 2010 (Act No. 08 of 2010), notice is hereby given of application in terms of Section **43A** of the Act aforesaid for Consent to Acquire a Controlling or Financial Interest in Type "A" Site Operator licensee received from the applicant mentioned below:

APPLICANT PERCENTAGE INTEREST SOUGHT		LICENSEE	ROUTE OPERATOR	
Jennifer Naidoo: 91     Somtseu Road,     Morningside, Durban	100%	R S Singh t/a Springfield Park Tab operating from Unit 4 Ground Floor, 11 Aloefield Crescent, Springfield Park, Durban.	Grand Gaming KwaZulu- Natal (RF) (Pty) Ltd t/a KZN Slots	

#### 2. Public inspection of application

The above mentioned application will, subject to any ruling by the Board to the contrary in accordance with the provisions of Section 34 of the KwaZulu-Natal Gaming and Betting Act, 2010 (Act No. 08 of 2010), be open for public inspection for the period from 11 June 2020 to 02 July 2020. Owing to restriction of movement (Lockdown) imposed in terms of the Disaster Management Regulations, 2020, arrangements for inspection or provision of copies should be directed to officials mentioned in paragraph 3 below.

#### 3. Invitation to lodge representations

Interested persons are hereby invited to lodge any representations in respect of applications by no later than 16:00 on 02 July 2020. Representations should be in writing and must contain at least the following information:

- (a) The name of the applicant to whom the representations relate
- (b) The ground(s) on which representations are made.
- (c) The name, address and telephone number of the person submitting the representations.
- d) An indication as to whether or not the person making the representations wishes to make oral representations when the Board hears the application.

Any representations that do not contain all of the information referred to in paragraph 3 above, will be deemed not to have been lodged with the Board and will not be considered by the Board.

Representations should be addressed to:

By Post: The Chief Executive Officer

KwaZulu-Natal Gaming and Betting Board

Private Bag X9102 PIETERMARITZBURG

3200

Emailed to:

i. enquiries@kzngbb.org.za;

ii. bhengus@kzngbb.org.za;

#### **KENNISGEWING 14 VAN 2020**



#### KWAZULU-NATAL DOBBELARY EN WEDDERY RAAD

#### 1. KENNSIGEWING VAN AANSOEK ONTVANG OM BEHERENDE BELANG OF FINANSIELE BELANGSTELLING IN 'N LISENSIE TE VERKRY

In terme van Artikel **34** van die KZN Dobbelary en Weddery Wet No. 08 van 2010 soos gewysig, saamgelees met regulasie **14** van die regulasies afgekondig kragtens die KwaZulu-Natal Dobbelary en Weddery, 2010 (Wet No. 08 van 2010) Regulasies, word hierby kennis gegee van die aansoek in terme van Artikel **43A** van die genoemde Wet te Tipe oordra "A" Perseeloperateurs lisensie ontvang van die ondergenoemde aansoeker:

APPLIKAANT	PERSENTASIE BELANG GEVRAAGDE	LISENSIE	ROUTE OPERATOR
Jennifer Naidoo: 91     Somtseu Road,     Morningside, Durban	100%	R S Singh t/a Springfield Park Tab operating from Unit 4 Ground Floor, 11 Aloefield Crescent, Springfield Park, Durban.	Grand Gaming KwaZulu- Natal (RF) (Pty) Ltd t/a KZN Slots

#### 2. Openbare inspeksie van aansoek

Die aansoek lê, behoudens enige teenstrydige reëling deur die raad in ooreenstemming met die bepalings van artikel **34** van die KwaZulu-Natal Dobbelary en Weddery Wet, 2010 (Wet No. 08 van 2010), vir openbare inspeksie ter insae adres vir die tydperk van **11 Junie 2020** tot **02 Julie 2020**. As gevolg van bywegingsbeperkings wat ingevolge regulasies rakende rampbestuur opgele word, reelings vir inspeksie of voorbehoud van afskrifte gerig word aan die aamptennaare wat in paragraaf 3 hieronder genome word

#### 3. Uitnodiging om vertoë te rig

Belanghebbende persone word hierby uitgenooi om enige vertoë ten opsigte van die aansoeker te rig teen nie later as 16:00 op 02 Julie 2020. Vertoë moet skriftelik geskied en moet minstens die volgende inligting bevat:

- (a) Die name van die aansoeker waarop die vertoë betrekking het;
- (b) Die grond(e) waarop die vertoë berus;
- (c) Die naam, adres en telefoonnommer van die persoon wat die vertoë rig en
- (d) 'n Aanduiding of die persoon wat die vertoë rig ook mondelikse vertoë wil rig, aldan nie, wanneer die raad die aansoek

Enige vertoë wat nie al die besonderhede bevat wat in paragraaf 3 vermeld word nie, sal geag word nie by die raad ingedien te wees nie en sal nie deur die raad oorweeg word nie.

Vertoë moet gerig word aan:

Per Pos: Die Hoof- Uitvoerende Beampte

KwaZulu-Natal Dobbelary en Weddery Raad

Private sak 9102 Pietermaritzburg

3200

Deur e-pos:

- i. enquiries@kzngbb.org.za;
- ii. bhengus@kzngbb.org.z



#### IBHODI YEZOKUGEMBULA YAKWAZULU-NATALI

#### ISAZISO NGESICELO ESAMUKELIWE

### 1. ZELUNGELO LOKULAWULA NOMA LOKUHLOMULA NGOKWEZIMALI KUZINDAWO ENGU "A" ZOHLOBO LWAMALAYISENSI OKUQHUBA AMBHIZINISI OKUGEMBULA

Ngokwesigaba **34** somthetho wezokuGembula waKwaZulu-Natali, (uMthetho No. 08 ka 2010 osuchitshiyelwe, sifundwa nesigaba **14** soMthethonqubo ngaphansi koMthetho wezokuGembula waKwaZulu-Natali, (uMthetho No. 08 ka 2010), ngalokhu lapha kunikezwa isaziso ngesicelo ngaphansi kwesigaba **43A** somthetho obalulwe ngenhla selungelo lokulawula noma lokuhlomula ngokwezimali endaweni engu "A" wohlobo lwamalayisensi okuqhuba amabhizinisi okugembula. Ngenzansi yigama lenkampani efake isicelo kanye nekheli layo:

UMFAKISICELO ISILINGANISO SOMHLOMULO		UMNINI WELAYISENSI	UMNIKAZI WEMISHINI OGUNYAZIWE
Jennifer Naidoo: 91	100%	R S Singh t/a Springfield Park Tab operating	Grand Gaming KwaZulu-
Somtseu Road, Morningside, Durban		from Unit 4 Ground Floor, 11 Aloefield Crescent, Springfield Park, Durban.	Natal (RF) (Pty) Ltd t/a KZN Slots

#### 2. Ukuhlolwa kwezicelo ngumphakathi

Lesi sicelo esibalulwe ngenhla, kuye ngokuhambisana nanoma yisiphi isinqumo seBhodi esiphikisayo ngokwezinhlinzeko zesigaba 34 soMthetho wezokuGembula waKwaZulu-Natali ka2010 (uMthetho No. 08 ka 2010), isicelo sizokwazi ukubonwa ngumphakathi esikhathini esisukela kumhla zingu 11 kuNhlangulana 2020 kuya mhla zingu 02 kuNtulikazi 2020. Ngenxa yomthethwana wokumiswa ngqi kwezinhlelo zokusebenza, ngaphansi komthetho wokubhekana nezinhlekelele, izinhlelo zokubona noma ukwenza amakhophi alesisicelo mazithunyelwe kulaba ababalwe kwingqikithi yesithathu ngenzansi.

#### 3. Isimemo sokwenza izethulo

Abantu abanentshisekelo bayamenywa ukuba benze izethulo lungakadluli mhla zinga 02 kuNtulikazi 2020 ngaphambi kwehora lesine ntambama. Izethulo kufanele zibhalwe futhi zibe nalemininingwane elandelayo:

- (a) Igama lomfakisicelo izethulo eziqondene naye;
- (b) Izizathu izethulo ezenziwa ngaphansi kwazo;
- (c) Igama, ikheli kanye nenombolo yocingo yomuntu oletha izethulo; kanye;
- (d) Nokubalula ukuthi umuntu owenza izethulo ufisa ukwenza izethulo ngomlomo uma iBhodi isilalela isicelo.

Noma iziphi izethulo ezingaluqukethe lonke lolu lwazi olubalulwe endimeni 3 ngenhla zizothathwa ngokuthi azikaze zethulwe kwiBhodi futhi iBhodi angeke izicubungule.

#### Izethulo kufanele zithunyelwe ku:

Ngeposi: The Chief Executive Officer

KwaZulu-Natal Gaming and Betting Board

Private Bag X9102 PIETERMARITZBURG

3200

Nge I-mayili (email)

enguiries@kzngbb.org.za;

ii. bhengus@kzngbb.org.za

### Provincial Notices • Provinsiale Kennisgewings

#### **PROVINCIAL NOTICE 54 OF 2020**



UBUHLEBEZWE MUNICIPALITY PROPERTY RATES BY-LAWS 2020/2021



PROPERTY RATES BY-LAWS 2020/2021



2020/2021

#### **CONTENTS** PAGE NO. 2 Preamble Definitions 3 Objects 6 7 Adoption and implementation of Rates Policy Contents of Rates Policy 7 **Enforcement of Rates Policy** 8 **General Valuation** 9 **Public Notice Of Valuation Rolls** 9 10 Name and Commencement date



#### 2020/2021

To provide for the levying and recovery of rates on ratable property within the Municipality's area of jurisdiction. UBuhlebezwe Municipality, hereby, in terms of section 6 of the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004, has by a way of a resolution adopted the Municipality's Property Rates By-law set out hereunder.

#### **PREAMBLE**

**WHEREAS** section 229(1) of the constitution requires a municipality to impose on property rates and surcharge on fees for the services provided by or on behalf of the municipality;

**WHEREARS** section 13 of the Municipal Systems Act read with section 162 of the Constitution require a municipality to promulgate municipal by-laws by publishing them in the gazette of the relevant province;

**WHEREAS** income derived from property rates is a critical source of revenue for municipalities to achieve their constitutional objectives, especially in arrears that have been neglected in the past due to racially discriminatory laws;

**WHEREARS** section 6 of the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 requires a municipality to adopt by-laws to give effect to implementation of its property Rates policy; the by-laws may differentiate between different categories of properties and different categories of owners of properties liable for the payment of rates;

**WHEREAS** the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (Act No. 6 of 2004) came into effect on 2 July 2005.

**NOW THEREFORE BE IT ENACTED** by the Council of UBuhlebezwe Local Municipality, as follows:



#### 2020/2021

#### 1. DEFINITIONS

In these by-laws, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Local Government; Municipal Property Rates Act, 2004, bears that meaning, and unless the context indicates otherwise –

"Agriculture" in relation to the use of a property, excludes the use of a property for the purpose of eco-tourism or for the trading in or hunting of game;

"business" in relation to property, means the use of property for the activity of buying, selling or trading in commodities or services on a property and includes any office or other accommodation on the same property and includes incidental to such activity, but does not include the business of agriculture, farming or any other business consisting of the cultivation of soils, the gathering in of crops, the rearing of livestock or the propagation and harvesting of fish or other aquatic organisms.

"Collection charges" means the charges which the Municipality is entitled to recover in terms of section 75A (1) of the Systems Act, and includes the administrative cost –

- a) Of reminding any ratepayers or customer of arrears
- b) And Of any notice rendered, sent, delivered or published to a ratepayer or customer in terms of this By-law or any other law.

"Municipality" means UBuhlebezwe municipality

"Category" means the category in relation to properties for the purpose of levying different rates, and category in relation to owners of properties for the purpose of granting exemptions, rebates and reductions.

"Constitution" means the Constitution of the Republic of South Africa, 1996 (Act No. 108 of 1996) as amended:

"Credit Control and Debt Collection By-laws" means the Municipality's promulgated Credit Control and Debt Collection By-laws, as amended from time to time.



#### 2020/2021

"government property" means property owned and exclusively used by an organ of the state, excluding farm properties used for residential or agricultural purpose or not in use;

"non-permitted use" in relation to property, means any use of a property that is inconsistent with or in contravention with the permitted use of that property in which event and without condoning the no-permitted use of thereof, the property shall be valued as if it were used for such non-permitted purposes only;

"Improvement" means any building or structure on or under property, but excludes –

- (a) a structure constructed solely for the purpose of rendering the property suitable the erection of any immovable structure thereon; and
- (b) any building, structure or equipment or machinery referred to in a section 46(3) of the Local Government: Municipal Property Rates Act;

"Indigent" means any household that is legally a resident in the country and reside in UBuhlebezwe jurisdiction area, who due to a number of economic and social factors are unable to pay municipal basic services, and is registered by the municipality as such;

"Industrial" in relation to property, means the use of property for a branch of trade or manufacturing, production, assembling or processing of finished or partially finished products from raw materials or fabricated parts on such large scale that capital and labour are significantly involved, including any office or other accommodation on the property, the use of which is incidental to the use of factory.

"Municipal property" means any property retable or non-ratable, owned by the municipality;

**Municipal Property Rates Act"** means the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (Act No. 6 of 2004);

"Municipality" means UBuhlebezwe municipality established by in terms of section 2 of the Municipal Systems Act;

"Municipal Finance Management Act" means the Local Government: Municipal Finance Management Act, 2003 (Act No 56 of 2003) as amended;



#### 2020/2021

"Municipal Structures Act" means the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act No. 117 of 1998), as amended;

"Municipal Valuer" means the person designated as municipal valuer by the Municipality in terms of section 33 of the Municipal Property Rates Act;

"Owner" in relation to property means the owner as defined in section 1 of the Municipal Property Rates Act;

"Pensioner" for the purposes of this rates policy and eligibility for old age rebate; pensioner means any owner of a ratable property who has reached the age of 60 years or more during the financial year;

**Permitted use",** in relation to a property, means the limited purposes for which the property may be used in terms of—

- (a) Any restrictions imposed by
  - (I) a condition of title;
  - (ii) A provision of a town planning or land use scheme; or
- (b) Any legislation applicable to any specific property or properties; or
- (c) Any alleviation of any such restrictions;

#### "Property" means—

- (a) Immovable property registered in the name of a person, including, in the case of a sectional title scheme, a sectional title unit registered in the name of a person;
- (b) A right registered against immovable property in the name of a person, excluding a mortgage bond registered against the property;
- (c) A land tenure right registered in the name of a person or granted to a person in terms of legislation; or
- (d) Public service infrastructure;



#### 2020/2021

"Rates Randage" means an amount in the rand levied by the Municipality on ratable property within a specified category.

"Rates Policy" means the policy on levying rates on ratable properties of UBuhlebezwe Municipality, contempted in chapter 2 of the Municipal Property Rates Act.

"Residential property" means a property included in a valuation roll in terms of section 48 (2)(b) as residential.

"Supplementary valuation roll" means a valuation roll referred to in section 78 of the Municipal Property Rates Act;

"Vacant land" in relation to property, means

- (a) land on which no immovable improvements have been erected; or
- (b) land, where the value added by immovable improvements is less than 10% of the value of the land with no immovable improvement on it applicable to urban and non-urban land;

"Valuation roll" means the valuation roll as referred to in section 30 of the Municipal Property Rates Act.

#### 2. OBJECTS

To provide for by- laws to give effect to the rates policy of the municipality in terms of section 6(1) of the Local Government: Municipal Property Rates Act, (Act No. 6 of 2004), and to provide for any matters incidental thereto.



#### 2020/2021

#### 3. ADOPTION AND IMPLEMENTATION OF RATES POLICY

- 3.1. UBuhlebezwe Municipality shall adopt and implement the Rates Policy consistent with its Municipal Property Rates Act on the levying of rates on ratable property within its jurisdiction; and
- 3.2. UBuhlebezwe Municipality shall not be entitled to levy rates other than in terms of the Rates Policy.

#### 4. CONTENTS OF RATES POLICY

The Rates Policy shall, inter alia:

- 4.1. Apply to all rates levied by the municipality pursuant to the adoption of the Annual Budget;
- 4.2.1. The municipality must in terms of section 3(3) of the Act, determine or provide criteria for the for the determination of categories of properties for the purpose of levying different rates and categories of owners of properties, or categories of properties, for the purpose of granting exemptions, rebates and reductions;
- 4.2.2. The municipality must consult the community in terms section 4 of the Act.
- 4.3. Municipal council must annually review, and if necessary, amend its rates policy, and any amendments to a rates policy must accompany the municipality's annual budget when it is tabled in council in terms of section 16(2) of the Municipal Finance Management Act.
- 4.4. The municipality will enforce mechanisms that are consistent with the Municipal Property Rates Act and the Local Government: Municipal Systems Act, 2000 (Act No. 32 of 2000).
- 4.5. Categories of ratable property for the purposes of levying differential rates are in terms of section 8(2) of the Municipal Property Rates Act, determined as follows:
  - (a) Residential properties
  - (b) Business and Commercial properties
  - (c) Industrial properties



#### 2020/2021

- (d) Municipal property (ratable)
- (e) Municipal property (not ratable)
- (f) State-owned properties
- (g) Public Service Infrastructure
- (h) Agricultural
- (i) Agricultural vacant land
- (j) Non-permitted use
- (k) Vacant land
- (I) State Trust land

#### 5. ENFORCEMENT OF THE RATES POLICY

- 5.1 The levying of rates on property will be effected in terms of the Municipality's Rates Policy from time to time.
- 5.2 The Municipality will, as part of each annual operating budget process, determine a rate in the rand to be levied on the market value of the property in every category of properties.
- 5.3 A municipality may in terms of the criteria set out in its rate policy exempt a specific category of owners properties, or the owners of a specific category of properties, from payment of a rate levied on their property or grant a specific category of owners of properties, a rebate on or a reduction in the rates payable in respect of their properties.
- 5.4 Rates will be recovered monthly and annually.
- 5.5 Recovery of rates due will be in accordance with the municipality's Credit Control Policy.



#### 2020/2021

#### **6. GENERAL VALUATION**

- 6.1 The municipality will undertake a general valuation of all ratable properties in its area of jurisdiction.
- 6.2 The municipality will undertake supplementary valuations on an ongoing basis and prepare a supplementary valuation roll once during each financial year.
- 6.3 The municipality will in accordance with section 79 of the Municipal Property Rates Act, make amendments regularly to the particulars on the valuation roll.

#### 7. PUBLIC NOTICE OF VALUATION ROLLS

- (1) The valuer of a municipality must submit the certified valuation roll to the municipal manager, and the municipal manager must within 21 days of receipt of the roll—
  - (a) publish in the prescribed form in the *Provincial Gazette*, and once a week for two consecutive weeks advertise in the media, a notice—
    - (i) stating that the roll is open for public inspection for a period stated in the notice, which may not be less than 30 days from the date of publication of the last notice;
    - (ii) Inviting every person who wishes to lodge an objection in respect of any matter in, or omitted from, the roll to do so in the prescribed manner within the stated period;
  - (b) disseminate the substance of the notice referred to in paragraph (a) to the local community in terms of Chapter 4 of the Municipal Systems Act; and
  - (c) Serve, by ordinary mail or, if appropriate, in accordance with section 115 of the Municipal Systems Act, on every owner of property listed in the valuation roll a copy of the notice referred to in paragraph (a) together with an extract of the valuation roll pertaining to that owner's property.
- (2) If the municipality has an official website or another website available to it, the notice and the valuation roll must also be published on that website.



#### 2020/2021

#### 8. NAME AND COMMENCEMENT DATE

- 8.1 These by-laws will be known as UBuhlebezwe: Property Rates By-laws
- 8.2 These by-laws will come into effect on  $\bf 1$  July 2020.



#### **GENERAL RATES**

General Rates and Refuse Tariffs 2020/2021

#### Introduction

This notice serves the confirmation of General Rates Assessment for the Financial Year 2020/2021.

The General Rates assessments are based on the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (MPRA) (Act No. 6 of 2004) taking into consideration the application of the Municipal Property Rates Regulations as amended.

Regulations categorize rates ratio based applications which are below listed:

#### Category Rates Ratio in Relation with Residential Property

Residential Property 1: 1
Agriculture Property 1: 0.25
Public Serv. Infrastructure Prop 1: 0.30
Public Benefit Organization Prop 1: 0.25

This rates ratio applied on all general rated property as per MPRA and MPRR determined by the Minister for Cooperative Governance and Traditional Affairs, in concurrency with the Minister of Finance.

In determination of the General Rates Tariffs applicable for the 2020/2021 financial year, the following factors have been accounted:

- Inflation Parameters,
- > Expected shortfall on Operational Budget,
- > Non Payments of said General Rates and
- > Credit Control policy applicable on defaulters.

#### Recommendations

The following table reflects the 5% increase in the General Rates assessments from 2019/2020 to 2020/2021 financial years respectively.



#### **GENERAL RATES**

General Rates and Refuse Tariffs 2020/2021

DESCRIPTION	TARIFF	PROPOSED	GENERAL	PHASING-IN
	2019/2020	TARIFF	REBATE	REBATE
		2020/2021		
Residential	0.0184	0.0193	Nil	Nil
State owned	0.0188	0.0197	20%	Nil
Vacan Land	0.0188	0.0197	Nil	Nil
Agricultural	0.0046	0.0048	50%	Nil
Public Service	Exempt on rates	Exempt on rates	Exempt on rates	Exempt on
Infrastructure				rates
Communal Land	0.0046	0.0048	50%	Nil
Commercial	0.0188	0.0197	Nill	Nil
Industrial	0.0197	0.0206	Nill	Nil
Mining	0.0208	0.0218	Nil	Nil
Special	Exempt on rates	Exempt on rates	Exempt on Rates	Exempt on
purpose/Place of				Rates
Worship				

#### THE IMPERMISSIBLE RATES

- 1. Municipality does not levy rates on the first **R55,000** of the market value of property assigned to the catagories below:
  - Residential Properties only.
  - R 15 000 impemissible rate plus and additional R 40 000
- 2. The Municipality does not levy rates on the first **R15 000** of the market value of property assigned to:
  - Commercial, Vacant land, Agricultural, Communal Land, mining and Industrial properties. NB: The additional rebate of not levying rates on the additional first R40 000 of the property value does NOT apply to these categories.
- 3. Public service infrastructure and State Owned property, the first 30% of the market value.



#### **GENERAL RATES**

General Rates and Refuse Tariffs 2020/2021

#### **SECONDARY REBATE**

Pensioners who wish to be granted with pensioners' rebate must make an application in a prescribed form, which is available at the front office by the cashier. This applications must be returned on the last day of April each year.

#### Secondary Rebates apply as follows:

Pensioners whose income

R0 - R 3500 Rebate 100% R 3501 - R5000 Rebate 20%

Farmers Rebate: All farmers who are contributing to the farm workers will receive an additional rebate of up to 20% depending on the Council approval. The following must be provided to the farm community as the basic need in order for the farmer to be assessed and qualify:

> Electricity, Water, Firewood, House, Schools and Sports facilities.

#### **GENERAL**

- 1. Rates will be payable in twelve (12) monthly equal instalments with the first instalment being due at the end of August and the last instalment payable by end of July.
- 2. The municipality will, by resolution, practise the following payment priority split, 85% will go to Rates, 12% to Refuse Removal and 3% to fire services.
- 3. The municipality has opted not to charge interest and penalties on all rates that remain unpaid at the end of July each year in quest to encourage payment and reduce debt for the two following financial years,2019/2020 and 2020/2021 respectively, up to the end of the current valuation roll.
- 4. Legal actions for all account holder with overdue account that are three (3) months and older will be taken and even be blacklisted until the account is settled.
- 5. Copy of the resolution and proposed amendments are available from the Municipal Offices during office hours.

#### **Indigent Support Grant**

Any person who **is 18 years of age and older** may apply for indigent support grant, who currently owes monies to the municipality, is the full time occupant or owner of the registered property in the municipality valuation roll and has a **Gross Income of R3,500**.

Child headed households may also apply for indigent support grant. See the Indigent Policy for further enquieries.



## UBUHLEBEZWE MUNICIPALITY GENERAL RATES

General Rates and Refuse Tariffs 2020/2021

## Further contact the Finance Department Accounts Section. Refuse Tariffs 2020/2021

Category	Monthly
Households- Stuartstown	R 147.19
Households- Fairview	R 29.85
Fire Services	R 7.61
Business – Large	R 2,952.11
Business – Small	R 1,013.06

#### **HIRE OF HALLS**

	Peace Initiative Hall	Soweto Hall	Red Cross	Jolivet Hall	Highflats Hall	Other Halls
Weddings	R3 889.60	R2 315.30	R 810.30	R1 852.20	R2 552.30	R 424.50
Funerals/Church	R2 552.30	R1 389.20	R 231.50	R1 218.30	R1 912.80	R 424.50
Other	R3 889.60	R2 315.30	R 694.60	R1 852.20	R2 552.30	R 424.50
celebrations						
Meetings	R1 824.60	R 810.30	R 463.05	R 606.40	R1 275.60	R 424.50
Refundable	R1 945.90	R1 157.70	R 292.20	R 363.80	R 637.30	R 303.20
Deposit- Halls						
Main	R 972.40	R 523.70	-	-	-	-
Boardrooms						
Other	R 729.30	R 347.30	-	-	-	-
Boardrooms						
Deposit for	R 424.50	R 231.50	-	-	-	-
Boardrooms –						
refundable						



#### **GENERAL RATES**

General Rates and Refuse Tariffs 2020/2021

#### **FAIRVIEW HALL HIRE**

All tariffs will be charged per session (4 hours and 30 minutes)

Session 1 Between 9h00 and 13h30

Session 2 Between 14h00 and 18h30

Session 3 Between 19h30 and 24h00

Library Boardroom (charity/welfare)	R	972.40 per day
Promotion of cultures and education	R	607.75
Political meetings or similar nature	R 1	337.06
Weddings and parties	R 1	823.26
Religious services, charitable institutes or funerals	R	364.65
Use of commercial undertaking	R 1	823.26

#### **TENDER DOCUMENTS:**

TENDER VALUE	TARIFF
From R 30 000- R 200 000	R 145.53
From R 200 000- R 500 000	R 424.46
From R 500 000- R 5 Million	R 729.31
From R 5 Million- upwards	R1 458.61

#### **PROVINCIAL NOTICE 55 OF 2020**



# **NKANDLA MUNICIPALITY**

Postal Address: Private Bag x 161 NKANDLA 3855 Physical Address: Marêe Road Lot 292 NKANDLA

**a** 035-833 2000 Fax: 035-833 0920

Date: 28th May 2020

# NKANDLA MUNICIPALITY – MUNICIPAL PROPERTY RATES BYLAWS COUNCIL RESOLUTION NO.: NMC: 78 /2019/2020

Nkandla Municipality, hereby, in terms of section 6 of the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004, has by way of (No of the resolution) adopted the Municipality's Property Rates Bylaw set out hereunder.

#### **PREAMBLE**

WHEREAS section 229(1) of the Constitution requires a municipality to impose rates on property and surcharges on fees for the services provided by or on behalf of the municipality.

AND WHEREAS section 13 of the Municipal Systems Act read with section 162 of the Constitution require a municipality to promulgate municipal by-laws by publishing them in the gazette of the relevant province.

AND WHEREAS section 6 of the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 requires a municipality to adopt by-laws to give effect to the implementation of its property rates policy; the by-laws may differentiate between the different categories of properties and different categories of owners of properties liable for the payment of rates.

NOW THEREFORE BE IT ENACTED by the Council of the Nkandla Municipality, as follows:

#### 1. DEFINITIONS.

In this by-law, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (Act No. 6 of 2004), shall bear the same meaning unless the context indicates otherwise.

- 'Municipality' means Nkandla Municipality.
- 'Property Rates Act' means the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (Act No 6 of 2004).
- 'Rates Policy' means the policy on the levying of rates on ratable properties of the (name of municipality), contemplated in chapter 2 of the Municipal Property Rates Act.

### 2. OBJECTS

The object of this by-law is to give effect to the implementation of the Rates Policy as contemplated in section 6 of the Municipal Property Rates Act.

#### 3. ADOPTION AND IMPLEMENTATION OF RATES POLICY

- The Municipality shall adopt and implement its Rates Policy consistent with the Municipal Property Rates Act on the levying of rates on ratable property within the jurisdiction of the municipality; and
- The Municipality shall not be entitled to levy rates other than in terms of its Rates Policy.

#### 4. CONTENTS OF RATES POLICY

The Rates Policy shall, inter alia:

- 4.1 Apply to all rates levied by the Municipality pursuant to the adoption of its Annual Budget.
- 4.2 Comply with the requirements for:
- 4.2.1 The adoption and contents of a rates policy specified in section 3 of the Act.
- 4.2.2 The process of community participation specified in section 4 of the Act; and
- 4.2.3 The annual reviews of the Rates Policy specified in section 5 of the Act.
- 4.3 Provide for principles, criteria and implementation measures that are consistent with the municipal Property Rates Act for the levying of rates which the Council may adopt; and
- 4.4 Provide for enforcement mechanisms that are consistent with the Municipal Property Rates Act and Local Government: Municipal Systems Act, 2000 (Act No. 32 of 2000).

#### 5. ENFORCEMENT OF THE RATES POLICY

The Municipality's Rates Policy shall be enforced through the Credit Control and Debt Collection Policy and any further enforcement mechanisms stipulated in the Act and the Municipality's Rates Policy.

#### 6. SHORT TITLE AND COMMENCEMENT

This By-law is called the Municipal Property Rates By-law, and takes effect on 1st July 2020.



# **NKANDLA MUNICIPALITY**

Postal Address: Private Bag x 161 NKANDLA 3855 Physical Address: Marêe Road Lot 292 NKANDLA

**T** 035-833 2000 Fax: 035-833 0920

Date: 28th MAY 2020

# LEVYING PROPERTY RATES IN TERMS OF SECTION 14 OF THE LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL PROPERTY RATES ACT, 2004 (ACT NO.6 OF 2004)

RESOLUTION ON LEVYING OF PROPERTY RATES FOR THE FINANCIAL YEAR 1<sup>ST</sup> JULY 2020 – 30<sup>TH</sup> JUNE 2021 - COUNCIL RESOLUTION NO. NMC: 78/2020/2021

Notice is hereby given in terms of Section 14(1) and (2) of the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004; that the Council Resolved by way of Council Resolution number: **NMC**: **78/2020/2021**, to levy the rates on property reflected in the schedule below with effect from 1 July 2021.

PROPERTY RATES	2020/21	2020/21	
	Tariff	Ratio	
RESIDENTIAL PROPERTY	0.0096	1:1	
BUSINESS & COMMERCIAL PROPERTY	0.0287	3:1	
AGRICULTURAL PROPERTY	0.0024	0.25:1	
PUBLIC SERVICE PURPOSE	0.0383	4:1	
PUBLICE SERVICE INFRASTRUCTURE	0.0000	-	
PUBLIC BENEFIT ORGANIZATION	0.0024	0.25:1	
PLACE OF WORSHIP	0.0000	-	
PROTECTED AREAS	0.0000	-	
VACANT LAND	0.0230	2.4:1	
MUNICIPAL OWN	0.0000	-	
UNAUTHORIZED USAGE	0.0236	2.4:1	
Rebates and Reductions Public Service Infrastructure Public Benefit Organization	100% 100%		
Indigent Owners	100%	On application	
Pensioners Owners	100%	On application	
Disabled Owners	100%	On application	
Child - Headed Household	100%	On application	
Exemptions			
Place of worship	100%	100% Impermissable	
Residential Property	R15,000.00	First R15,000 of the market value is exempted	
Residential Property			
. ,			
Reductions			
. ,	R105,000 R100.000.00		0 of the market value is not reteable of the market value not rateable

The full details of the Council Resolution on rebates, reductions and exclusions on specific categories of property owners as determined in the property rates policy are available for inspection in the following areas: Municipal Offices, Municipal Library, and also on the municipal website (<a href="www.nkandla.org.za">www.nkandla.org.za</a>).

Mr LS Jili MUNICIPAL MANAGER

# MUNICIPAL NOTICES • MUNISIPALE KENNISGEWINGS

#### **MUNICIPAL NOTICE 26 OF 2020**



Mpofana Municipality
10 Claughton Terrace
Mooi River
3300
Tel: 033 263 1221
www.mpofana.gov.za

### **PUBLIC NOTICE**

#### **INSPECTION OF THE SUPPLEMENTARY VALUATION ROLL NO: 2**

Notice is hereby given in terms of Section 49(1)(a) read together with Section 78(2) of the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 as amended (Act No.6 of 2004), hereinafter referred to as the "Act", that the Supplementary Valuation Roll No: 2(2019/2020) for the financial years 1 July 2019 to 30 June 2024 is open for public inspection at the Mpofana Municipal Offices, 10 Claughton Terrace, Mooi River and on the website www.mpofana.gov.za.

An invitation is hereby made in terms of Section 49(1)(a)(ii) read together with Section 78(2) of the Act to any owner of property or other person who so desires, that may wish to lodge an objection with the Municipal Manager in respect of any matter in or omitted from the Supplementary Valuation Roll No:2.

Objections forms may be obtained at the Mpofana Municipal Offices, 10 Claughton Terrace, Mooi River and on the website www.mpofana.gov.za. These forms may also be requested via email at mpofana@genix.co.za.

### Please Note:

Due to restrictions imposed by COVID-19 lockdown, fully completed regulatory objection forms and supporting evidence can be submitted via email to *mpofana@genix.co.za*.

Kindly ensure that the subject of the email states to legal description and owner of the property.

Once processed, a confirmation email will be sent to you with an objection reference number as needed. Email submissions will only be accepted during the objection stage. Fax submissions will not be accepted.

The closing date for submission of objections is 15:00 on Tuesday 30<sup>th</sup> June 2020. Late submissions will not be accepted under any circumstances.

Attention is specifically drawn to the fact that in terms of Section 50 (2) of the Act, an objection must be specific to an individual property and not to the valuation roll as such. The lodging of an objection does not defer the liability for the payment of rates.

Should you have any queries, please do not hesitate to contact the Rates Department on (033) 263 1221 or the Municipal Valuers, Genix Valuations Group on 087 550 3362 /mpofana@genix.co.za.

Mr E.H.Dladla

Municipal Manager

#### **MUNICIPAL NOTICE 27 OF 2020**

#### UMUZIWABANTU MUNICIPALITY



#### PROMULGATION OF RESOLUTION LEVYING RATES

Notice is hereby given that on 29 May 2020 the Council of Umuziwabantu Municipality adopted the Property Rates Act 6 of 2004 and Section 17 (3) (a) (ii) of the Local Government: Municipal Finance Management Act 56 of 2003

#### 1. DETERMINATION OF RATES

In terms of the Rates Policy 2020/2021 adopted by Council on 29 May 2020, the Municipality may levy different Rates for different categories of Property.

That the rate randage for the said financial year for the Umuziwabantu Municipality, be and is hereby assessed and levied for the following categories at:

Residential at 0.0131 cents in the Rand
Agricultural at 0.0033 cents in the Rand
Industrial at 0.0198 cents in the Rand
Business and commercial at 0.0198 cents in the Rand
Public service infrastructure at 0.0033 cents in the Rand
State Owned at 0.0157 cents in the Rand
Communal Land at 0.0131 cents in the Rand
Unauthorised development use at 0.0331 cents in the Rand
Vacant Land at 0.0136

Multiple Use Property will be dealt with in accordance with the Rates Policy.

### 2. Exemptions. Rebates and Reductions:

The following reductions on the market value of the property and rebates on the rates payable, be and are hereby granted in accordance with the Rates Policy.

#### 2.1 Residential Property

That in addition to the statutory reduction of R 15 000, a further reduction of R135 000 be and is hereby approved for property that are improved.

All the above information can be viewed on:-

- i) The Municipal Website
- ii) The Municipal Offices/Library
- iii) Government Gazette

WT GUMEDE MUNICIPAL MANAGER

#### **MUNICIPAL NOTICE 28 OF 2020**

#### **ENDUMENI LOCAL MUNICIPALITY**

# PUBLIC NOTICE CALLING FOR INSPECTION OF SUPPLEMENTARY VALUATION ROLL No. 15 AND LODGING OF OBJECTIONS

Notice is hereby given in terms of Section 49(1)(a)(i) of the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (Act No. 6 of 2004), hereinafter referred to as the "Act", that the supplementary valuation roll no. 15 for the financial year 2019/2020 is open for public inspection at the Municipal Offices, 64 Victoria Street, Dundee; the Municipal Offices, Biggar Street, Glencoe; the Municipal Offices, Market Square, Wasbank; all libraries within the area of jurisdiction of the Endumeni Local Municipality, as well as on the Municipality's website www.endumeni.gov.za, from 15 June 2020 to 17 July 2020.

An invitation is hereby made in terms of section 49(1)(a)(ii) read with Section 78(2) of the Act that any owner of property, or other person who so desires, may lodge an objection with the Municipal Manager in respect of any matter reflected in, or omitted from, the supplementary valuation roll within the above-mentioned period. Attention is specifically drawn to the fact that, in terms of section 50 (2) of the Act, an objection must be in relation to a specific individual property and not against the supplementary valuation roll as such. The form for the lodging of an objection is obtainable at the aforementioned municipal offices.

The completed forms must be returned to the following address on or before the expiry date of the period afforded for public inspection as stated above: The Municipal Manager, Private Bag 2024, Dundee, 3000. For enquiries please telephone 034 – 393 1121 extension 205/206, or send an e-mail to <a href="mailto:nicb@endumeni.gov.za">nicb@endumeni.gov.za</a> or mohamed@endumeni.gov.za.

S. D. MBHELE MUNICIPAL MANAGER **NOTICE No. 45/2020** 

#### **MUNISIPALE KENNISGEWING 28 VAN 2020**

#### **ENDUMENI PLAASLIKE MUNISIPALITEIT**

## OPENBARE KENNISGEWING MET BEROEP OP INSPEKSIE VAN AANVULLENDE WAARDASIELYS No. 15 EN INDIENING VAN BESWARE

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 49(1)(a)(i) van die Plaaslike Owerheids: Munisipale Eiendomsbelastingswet, 2004 (Wet No. 6 van 2004), hierna verwys as die "Wet", dat die aanvullende waardasielys no. 15 ten opsigte van die 2019/2020 finansiële jaar beskikbaar is vir openbare inspeksie by die Munisipale Kantore, Victoriastraat 64, Dundee; die Munisipale Kantore, Biggarstraat, Glencoe; die Munisipale Kantore, Markplein, Wasbank, alle biblioteke binne die regsgebied van die Endumeni Plaaslike Munisipaliteit, en op die Munisipaliteit se webwerf www.endumeni.gov.za, vanaf 15 Junie 2020 tot 17 Julie 2020.

'n Beroep word hiermee, ingevolge artikel 49(1)(a)(ii) saamgelees met Artikel 78(2) van die Wet, gedoen op die eienaar van eiendom, of enige ander persoon wie daartoe wens, om binne die voormelde tydperk beswaar by die Munisipale Bestuurder aan te teken teen enige aangeleentheid wat daarin verskyn, of wat daaruit weggelaat is. U aandag word daarop gevestig dat, ingevolge artikel 50(2) van die Wet, enige beswaar gerig moet wees tot 'n spesifieke individuele eiendom en nie teen die aanvullende waardasielys as sulks nie.

Die nodige vorms vir die indien van besware sal verkrygbaar wees by die munisipale kantore soos hierbo vermeld. Voltooide vorms moet voor of op die laaste datum vir openbare inspeksie soos hierbo genoem versend word na die volgende adres: Die Munisipale Bestuurder, Privaatsak 2024, Dundee, 3000. Enige navrae kan gerig word aan telefoonnommer 034 – 393 1121 uitbreiding 205/206, of per e-pos aan <a href="mailto:nicb@endumeni.gov.za">nicb@endumeni.gov.za</a> of <a href="mailto:mohamed@endumeni.gov.za">mohamed@endumeni.gov.za</a>.

S. D. MBHELE	<b>KENNISGEWING No. 45/2020</b>
MUNISIPALE BESTUURDER	

#### **UMASIPALA WASENDUMENI**

## ISAZISO ESIMEMA UMPHAKATHI UKUBA UZOHLOLA UHLU ISICHIBIYELO SOHLU No. 15 LWEZILINGANISOMANANI NOKUFAKA ISICELO SOKUPHIKISA

Kwaziswa umphakathi ngokwesigaba 49(1)(a)(i) soMthetho woHulumeni Basemakhaya: uMthetho Wentela yoBuninimhlaba kaMasipala we-2004, (uMthetho ongunombolo 6 we-2004), obuye ubizwe ngokuthi uMthetho, ukuthi uhlu isichibiyelo sohlu no.15 lwezilinganisomanani lonyaka wezimali ye- 2019/2020 seluvulelekile ukuthi umphakathi uluhlole emahhovisi kamasipala ku 64 Victoria Street, Dundee; Biggar Street, Glencoe; Market Square, Wasbank; nakuyoyonke imitapoyezincwadi ekuMasipala Endumeni, kusukela 15 Unhlangulana 2020 kuya 17 Untulikazi 2020, ngaphezu kwalokho noma loluhlu luyatholakala ekhelini lesizindalwazi elithi www.endumeni.gov.za.

Kumenywa, ngokwesiGaba 49(1)(a)(ii) sifundwa ngokuhlanganyela nesigaba 78(2) soMthetho, noma ngubani ongumnikazi womhlaba noma omunye nje-ke umuntu onesifiso sokuba afake isicelo sokuphikisa emenenjeni kamasipala nganoma yikuphi okusohlwini lwezilinganisomanani noma okusalile ohlwini esichibiyelweni sohlu lwezilinganisomanani phakathi kwesikhathi esibekwe ngenhla. Umphakathi uyaxwayiswa ukuthi ngokwesiGaba 50(2) soMthetho ukuphikisa kumele kuqondane ngqo nalowo mhlaba ofisa ukuphikisa ngawo kodwa kungabi ngesohlu esichibiyelweni sohlu lwezilinganisomanani. Ifomu lokufaka isiphikiso sakho litholakala kulamakheli loMasipala abangenhla.

Amafomu asegcwalisiwe kumele abuyiselwe kuleli kheli elilandelayo ngomhlaka noma ngaphambi kokuphela kwesikhathi esishiwo ngenhla ukuze umphakathi uhlole: The Municipal Manager, Private Bag 2024, Dundee, 3000. Uma ufuna ukubuza sicela ushayele kule nombolo yocingo 034 – 393 1121 extension 205/206, noma usebenzise leli kheli lombikombani (email) <a href="mailto:nicb@endumeni.gov.za">nicb@endumeni.gov.za</a> noma mohamed@endumeni.gov.za.

S. D. MBHELE IMENENJA KAMASIPALA **ISAZISO ESINGUNOMBOLO: 45/2020** 

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001. Contact Centre Tel: 012-748 6200. eMail: info.egazette@gpw.gov.za Publications: Tel: (012) 748 6053, 748 6061, 748 6065